

GB ELECTRIC MOTOR ACTUATED BALL VALVE
D KUGELHAHN MIT ELEKTROMOTORISCHEM ANTRIEB
 EMV 110..
 SERIES 710

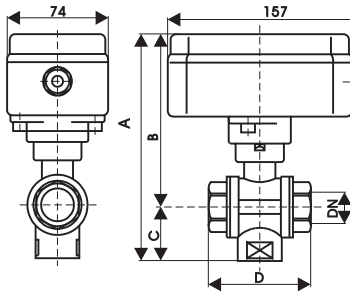


FIRST®

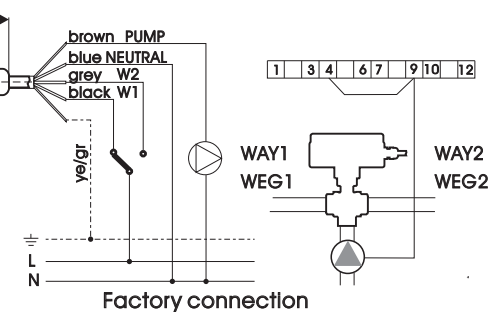
INSTALLATION INSTRUCTION AND USER'S MANUAL
MONTAGEANWEISUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Installation should be carried out only by a qualified person |
 Die Montage darf nur Fachmann ausführen |

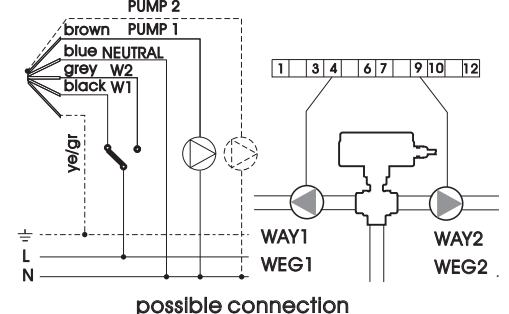
DIMENSIONS AND ELECTRICAL CONNECTION
ABMESSUNGEN UND ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



	A	B	C	D	KV	kg
DN15-1/2"	164	125	39	74	3,81	0,9
DN20-3/4"	164	125	39	74	7,68	1,2
DN25-1"	175	129	46	88	11,6	1,5

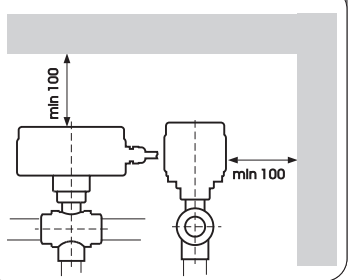


Factory connection
 Pump is operating when way 1 or way 2 is open. Between the operation of the motor actuator, pump doesn't work.
 Pumpe läuft, wenn Weg 1 oder Weg 2 geöffnet ist
 Wenn der Motor läuft, die Pumpe steht.



possible connection
 Between the operation of the motor actuator both pump rest, they are working only if they have flow possibility.
 Pumpe 1 läuft, wenn Weg 1 geöffnet ist und Pumpe 2 läuft, wenn Weg 2 geöffnet ist. Wenn der Motor läuft, beide Pumpen stehen.

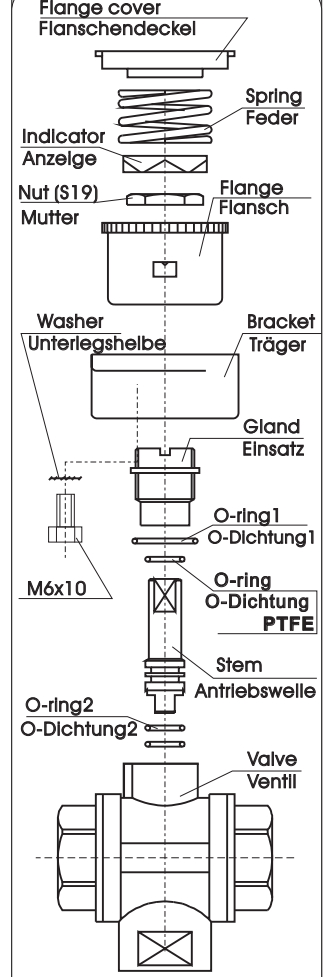
BUILD-IN ROOM
EINBAURAUM



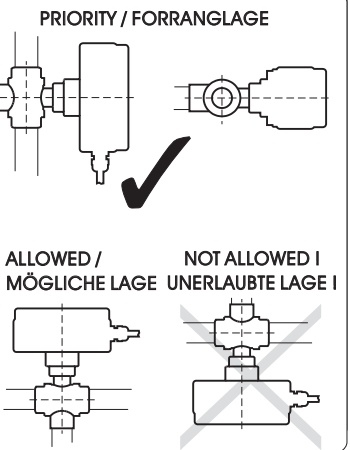
TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

Main connection / Nennspannung	230 V, 50/60Hz
Power consumption / Nennleistung	*24V, 50Hz 3,5 W max
Rotation time / Rotationszeit	60s / 180° / 50s / 60Hz
Microswitch rating / Belastung der Mikroswitcher	1(1)A, 250 VAC
Actuator protection class / Antriebsschutzart	IP 55
Terminals / Anschlussklemmen	0,5 ... 1 mm ²
Cable length / Kabellänge	1500 mm
Ambient temperature / Umgebungstemperatur	0 ... 50 °C
Fluid temperature / Temperatur des Fluids	5 ... 110°C max

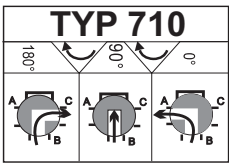
INDEXING BRACKET
EINSTELLBARER TRÄGER



BUILD-IN POSITION
EINBAULAGE



FLOW SCHEME
DURCHFLUSS SCHEMA



TYP / TYPE: EMV110 710

CODE	TYPE	DN	VOLTAGE	Kg
10312	EMV 110 710/550-2	15-1/2"	230VAC	0,9
10313	EMV 110 710/550-3	20-3/4"	230VAC	1,2
10314	EMV 110 710/550-4	25-1"	230VAC	1,5
*10318	EMV 110 710/553-2	15-1/2"	24VAC	0,9
*10338	EMV 110 710/553-3	20-3/4"	24VAC	1,2
*10339	EMV 110 710/553-4	25-1"	24VAC	1,5

CONDITIONS FOR USE
BETRIEBSBEDINGUNGEN

Fluids and gasses (water, nonaggressive media) up to 16 bar.
 Flüssige und gasförmige Fluide (Wasser, nicht aggressive Fluide) bis zu 16 bar.

With relay/mit Relais

*10013	EMV 110 710/250-2	15-1/2"	230VAC	0,94
*10014	EMV 110 710/250-3	20-3/4"	230VAC	1,24
*10015	EMV 110 710/250-4	25-1"	230VAC	1,54
*10340	EMV 110 710/253-2	15-1/2"	24VAC	0,94
*10341	EMV 110 710/253-3	20-3/4"	24VAC	1,24
*10343	EMV 110 710/253-4	25-1"	24VAC	1,54

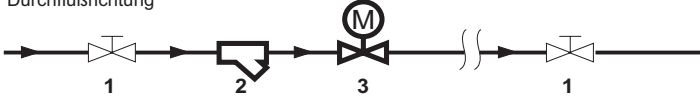
* on request / nach Sonderbestellung

O-rings / O-Dichtungen		
	1/2"	3/4" & 1"
1	14x1.78	15.6x1.78
2	8.73x1.78	9.25x1.78

Material : VITON (FPM)

SCHEMA DER MASCHINENINSTALLATION EMPFOHLENER EINBAU DES KUGELVENTILS MIT ELEKTROMOTORANTRIEB

Durchflußrichtung



IMPORTANT!

To extend the long term performance of the motorised ball valve it is recommended that a strainer is situated prior to the valve. By installation must be observed to according to relevant local standards.

WICHTIG!

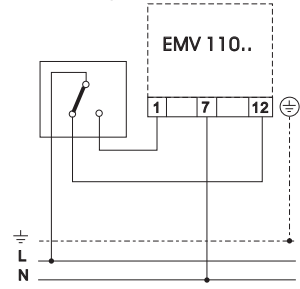
Um die Lebensdauer des Ventil zu verlängern und Vernichtung der Dichtungen durch mechanische Teile in der Installation zu verhindern wird der Einbau eines Reinigungsfilters empfohlen. Die einschlägigen VDE+TÜV - Verschriftensindzubeschten.

- 1 manual stop valve /
manuelles Absperrventil Kugelventil
- 2 strainer with the mesh width 0,65 mm /
Reinigungsfilter Y (für detaillierte
Informationen bitte rufen Sie uns an
lieferbar in Abmessungen von 1 1/4" bis 2")
- 3 motor actuated ball valve series
EMV 110...
Elektromotorantrieb mit Kugelventil
EMV 110...

THERMOSTAT CONNECTION / ANSCHLUSS AUF DEM THERMOSTAT

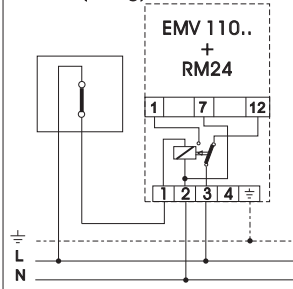
3-wire connection/3-Aderverbindung

switch over contact
anschlusshaltung kontakt



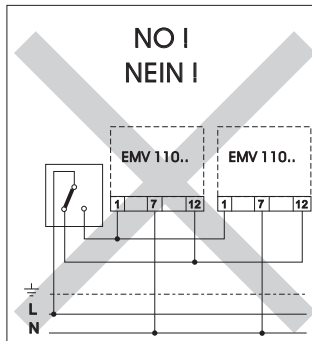
2-wire connection/2-Aderverbindung

normal open (close) contact
Arbeits (Ruhig) kontakt

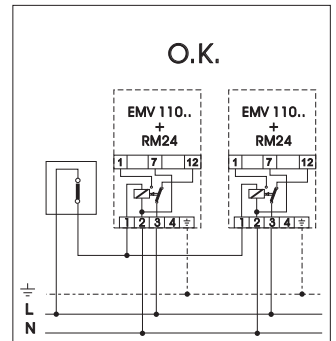


PARRALLEL CONNECTION / PARALLEL VERBINDUNG

without relay / ohne Relais

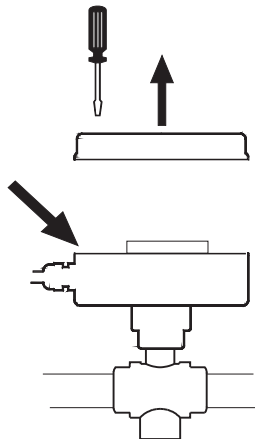
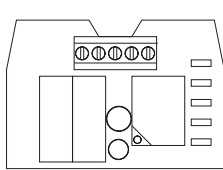


with a relay / mit Relais



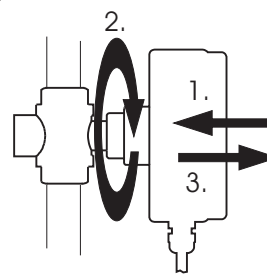
RELAY MODULE BUILD-IN INSTRUCTION / RELAIS - EINBAUEN

RELAY MODULE RM 24 RELAIS MODUL RM 24



1. Unscrew cover screws
Die Schrauben des Antriebdeckel
herausdrehen
2. Disconnect connection cord
Anschlusskabel abklemmen
3. Insert a relay module
Relais Modul einsetzen
4. Connect a relay module
according to scheme
Relais Modul anschliessen
5. Return the cover
Antriebdeckel anschrauben

MANUAL OPERATION / HANDSTEUERUNG

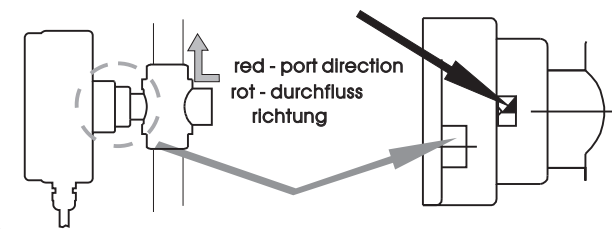


1. depress the actuator towards the valve
Den Antrieb nach Ventil drücken
2. rotate the actuator
Den Antrieb drehen
3. the spring returns and snaps the actuator
wieder zurück und schnappt in die
eingestellte Lage

FOR AUTOMATIC MOTOR OPERATION, RETURN
THE ACTUATOR INTO IT'S ORIGINAL POSITION I
NACH HANDSTEUERUNG BRINGEN SIE DEN
ANTRIEB IN DIE ANFANGSLAGE ZURÜCK I

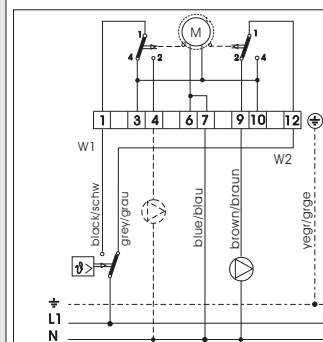
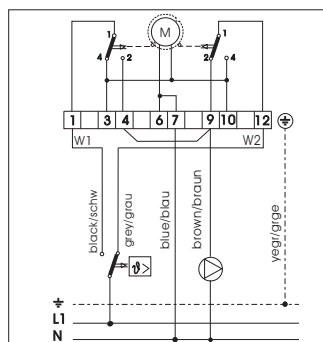
POSITION VALVE INDICATOR / ZEIGER DER VENTILLAGE

INDIKATOR / ANZEIGE



ELECTRICAL SCHEME - ELEKTRISCHE STEUERSCHEMA

factory connection



If necessary you can connect one pump for each line. When the way 1 is open, pump 1 is operating, when the way 2 is open, pump 2 is operating.

Man kann am beiden Gängen eine Pumpe anschliessen. Wenn der Weg 1 geöffnet ist, Pumpe 1 läuft und wenn der Weg 2 geöffnet ist, Pumpe 2 läuft.

with a relay / mit Relais

